

# 8 x 25 binoculars

Art. no. 31-0419      Model M27A

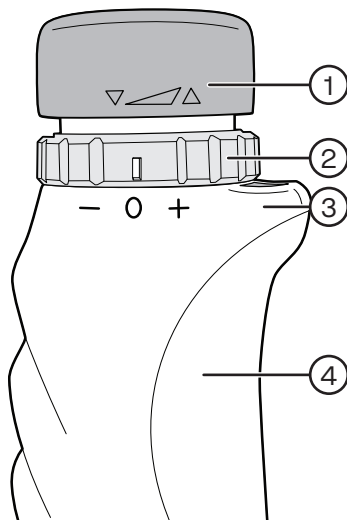
Please read the entire instruction manual before using the product and then keep it for future reference. We accept no liability for any errors in the text or images and we reserve the right to make any necessary changes to technical data. If you have technical problems or other questions, please contact our customer service team.

## Safety

- Never look directly at the sun or bright light sources through the binoculars. This will cause serious damage to your eyes.
- The binoculars are not a toy. Keep them out of the reach of children.
- Do not expose the binoculars to heavy impacts, extreme temperatures, moisture or liquids.

## Product description

1. Adjustable eyepieces
2. Focus wheel
3. Neck strap attachment
4. Lenses



## Using the product

### Focusing the binoculars

Turn the focus wheel (2) to adjust the focus.

### Using the binoculars with glasses

- If you are wearing glasses: screw the eyepieces in.
- If you are not wearing glasses: screw the eyepieces out.

## Cleaning and maintenance

- Clean the lenses with a soft lens cloth.
- Do not use detergents or solvents.
- Store the binoculars in their case in a dry place when you are not using them.

## Responsible disposal

The product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure about what to do, contact your local authority.

## Specifications

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| <b>Magnification</b>       | 8x               |
| <b>Field of view</b>       | 124 m/1000 m     |
| <b>Min. focus distance</b> | 5 m              |
| <b>Weight</b>              | 165 g            |
| <b>Dimensions</b>          | 133 × 37 × 50 mm |

# Kikare 8 x 25

Art.nr 31-0419    Modell M27A

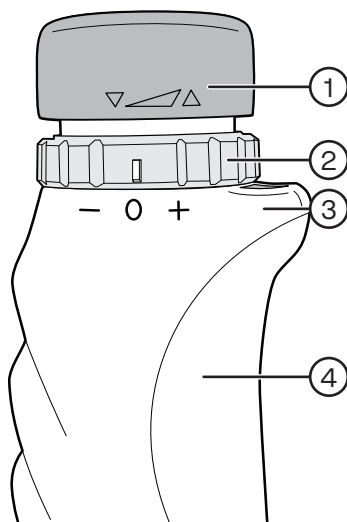
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

- Titta aldrig direkt mot solen eller starka ljuskällor genom kikaren, då detta kan orsaka allvarliga ögonskador.
- Produkten är inte en leksak. Förvara den utom räckhåll för barn.
- Utsätt inte kikaren för kraftiga stötar, slag eller extrema temperaturer.

## Produktbeskrivning

1. Justerbart okular
2. Fokuseringshjul
3. Fäste för nackrem
4. Objektiv



## Användning

### Fokusering

Vrid på fokuseringshjulet (2) för att justera skärpan.

### Användning med glasögon

- Med glasögon: skruva ned okularet.
- Utan glasögon: skruva upp okularet.

## Skötsel och underhåll

- Rengör linserna med en mjuk linsduk.
- Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel.
- Förvara kikaren torrt och i skyddsfodralet när den inte används.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| <b>Förstoring</b> | 8x               |
| <b>Synfält</b>    | 124 m/1000 m     |
| <b>Närgräns</b>   | 5 m              |
| <b>Vikt</b>       | 165 g            |
| <b>Storlek</b>    | 133 x 37 x 50 mm |

# Kikkert 8 x 25

Art. nr. 31-0419    Modell M27A

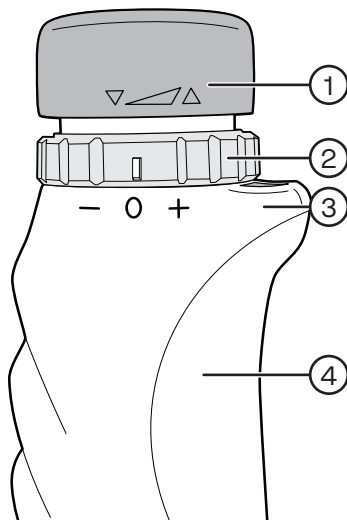
Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

- Se aldri direkte mot solen eller sterke lyskilder gjennom kikkerten, da dette kan føre til alvorlige øyeskader.
- Produktet er ingen leke. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Utsett ikke kikkerten for kraftige støt, slag eller ekstreme temperaturer.

## Produktbeskrivelse

1. Justerbart okular
2. Fokuseringsratt
3. Feste for nakkestropp
4. Objektiv



## Bruk

### Fokusering

Drei på fokuseringshjulet (2) for å justere skarpheten.

### Bruk med briller

- Med briller: skru ned okularet.
- Uten briller: skru opp okularet.

## Vedlikehold

- Rengjør linsene med en myk linseklut.
- Bruk aldri rengjøringsmiddel eller sterke løsemiddel.
- Oppbevar kikkerten tørt og i beskyttelsesfutteralet når den ikke er i bruk.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, skal det skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du skal gå frem, kontakt kommunen din.

## Spesifikasjoner

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| <b>Forstørrelse</b> | 8 x              |
| <b>Synsfelt</b>     | 124 m/1000 m     |
| <b>Nærgrense</b>    | 5 meter          |
| <b>Vekt</b>         | 165 g            |
| <b>Størrelse</b>    | 133 × 37 × 50 mm |

# Kiikari 8 x 25

Tuotenro 31-0419    Malli M27A

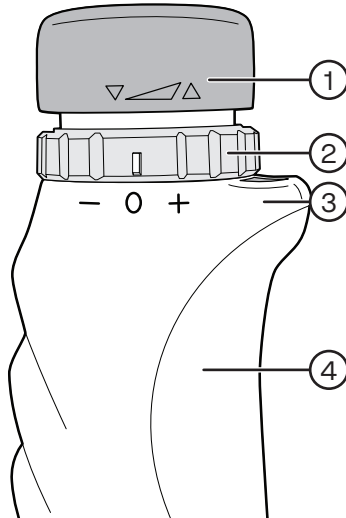
Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

- Älä koskaan katso suoraan aurinkoon tai voimakkaisiin valonlähteisiin kiikarin läpi, sillä se voi aiheuttaa vakavia silmävaurioita.
- Tuote ei ole lelu. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Älä altista kiikaria voimakkaille iskuille, kolahduksille tai äärimmäisille lämpötiloille.

## Tuotekuvaus

1. Säädettyvä okulaari
2. Tarkennussäädin
3. Kiinnike niskahihnalle
4. Objektiivi



## Käyttö

### Tarkennus

Säädä tarkkuutta kääntämällä tarkennussäädintä (2).

### Käyttö silmälasien kanssa

- Silmälasien kanssa: kierrä okulaari alas.
- Ilman silmälaseja: kierrä okulaari ylös.

## Hoito ja kunnossapito

- Puhdista linssit pehmeällä linssiliinalla.
- Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia.
- Säilytä kiikaria kuivassa ja suojakotelossa, kun se ei ole käytössä.

## Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Ominaisuudet

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| <b>Suurennus</b>      | 8x               |
| <b>Näkökenttä</b>     | 124 m/1000 m     |
| <b>Lähin etäisyys</b> | 5 m              |
| <b>Paino</b>          | 165 g            |
| <b>Koko</b>           | 133 x 37 x 50 mm |

# Kikkert 8 x 25

Art.nr. 31-0419    Model M27A

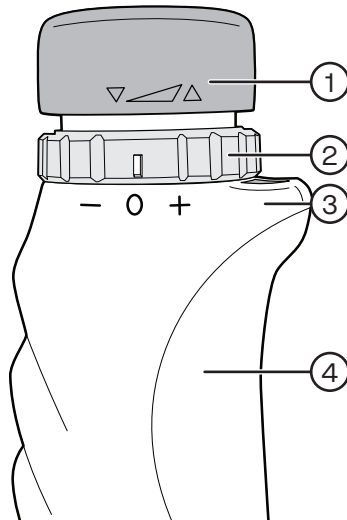
Læs hele brugsanvisningen inden brug, og opbevar den derefter til senere brug. Vi tager forbehold for eventuelle fejl i tekst og billeder og forbeholder os ret til at foretage ændringer i de tekniske data. I tilfælde af tekniske problemer eller andre spørgsmål bedes du kontakte vores kundeservice.

## Sikkerhed

- Kig aldrig direkte mod solen eller stærke lyskilder gennem kikkerten, da dette kan forårsage alvorlige øjenskader.
- Produktet er ikke legetøj. Opbevar det uden for børns rækkevidde.
- Udsæt ikke kikkerten for kraftige stød, slag eller ekstreme temperaturer.

## Produktbeskrivelse

1. Justerbart øjestykke
2. Fokuseringshjul
3. Fastgørelse af nakkerem
4. Objektiv



## Anvendelse

### Fokusering

Drej på fokuseringshjulet (2) for at justere skarpheden.

### Anvendelse med briller

- Med briller: Skru øjestykket nedad.
- Uden briller: Skru øjestykket opad.

## Service og vedligeholdelse

- Rengør linserne med en blød linseklud.
- Brug ikke opløsningsmidler eller rengøringsmidler.
- Opbevar kikkerten tørt og i beskyttelsesetuiet, når den ikke er i brug.

## Affaldshåndtering

Når du skal bortskaffe produktet, skal dette foregå i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er i tvivl om, hvordan du skal gribe dette an, skal du kontakte din kommune.

## Specifikationer

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| <b>Forstørrelse</b> | 8x               |
| <b>Synsfelt</b>     | 124 m/1000 m     |
| <b>Nærgænse</b>     | 5 m              |
| <b>Vægt</b>         | 165 g            |
| <b>Størrelse</b>    | 133 × 37 × 50 mm |